

УДК 008

DOI: 10.34670/AR.2025.10.31.028

Механизмы трансформации тематического материала в вариационных произведениях Корелли сквозь призму современных цифровых методов анализа

Чэнь Юэ

Ассистент,
Российская академия музыки им. Гнесиных,
121069, Российская Федерация, Москва, ул. Поварская, 30/36;
e-mail: gjioia19990222@gmail.com

Аннотация

Статья посвящена выявлению и количественной верификации механизмов трансформации тематического материала в вариационных произведениях Арканджело Корелли на примере сонаты для скрипки и basso continuo op. 5 № 12 «La Follia», где классические описательные категории барочного вариационного письма переводятся в систему измеряемых показателей для воспроизводимой оценки драматургии цикла. Цель исследования — дополнить традиционный нотный и стилистический анализ цифровыми методами, позволяющими объективировать ритмические, мелодические и гармонические изменения; предметом выступают тема и 23 вариации, оцифрованные в формате MusicXML и обработанные в среде Python (music21, pandas, NumPy/SciPy). Материалы и методы включали вычисление коэффициента ритмической плотности, дисперсии ритмических длительностей, среднего мелодического интервала, индекса контурной флуктуации, индексов гармонической плотности и гармонической новизны, а также корреляционный анализ Пирсона и сглаживание скользящими средними; источниковой базой послужило критическое издание В. Кольнедера. Полученные результаты показывают нелинейную, многовекторную динамику: рост ритмической плотности от 1.125 в теме до 5.500 в вариации 23 при волнообразном профиле; усиление мелодической сложности с пиком в вариации 22 (увеличение среднего интервала и индекса флуктуации) при частичном откате в финале из-за смещения акцента на фактурную энергетику; автономную логику гармонического развития с кульминацией в вариации 20 (Adagio), где максимальны плотность смен и доля новаций относительно базовой последовательности. Корреляции подтверждают тесную связку ритмического и мелодического усложнения при умеренной связи обоих с гармоническим обогащением, что указывает на сознательное разведение кульминаций по параметрам. Практическая значимость состоит в создании реплицируемого инструментария цифровой аналитики барочного вариационного цикла, применимого в обучении, стилометрии и межавторских сопоставлениях; ограничения касаются ориентации на один опус и выбранный набор метрик, что определяет перспективы расширения корпуса и параметров.

Для цитирования в научных исследованиях

Чэнь Юэ. Механизмы трансформации тематического материала в вариационных произведениях Корелли сквозь призму современных цифровых методов анализа // Культура и цивилизация. 2025. Том 15. № 9А. С. 214-222. DOI: 10.34670/AR.2025.10.31.028

Ключевые слова

Арканджело Корелли, La Follia, вариационная форма, цифровой анализ музыки, музыкальная стилометрия.

Введение

Изучение вариационных форм в музыке эпохи барокко представляет собой одну из фундаментальных задач исторического и теоретического музыкознания. Творчество Арканджело Корелли, в частности его знаменитая соната op. 5 № 12 "La Follia", является хрестоматийным примером вариационного цикла, где тематический материал подвергается многогранным и изощренным трансформациям. Традиционные методы анализа, основанные на качественной экспертной оценке, нотном разборе и стилистической интуиции исследователя, безусловно, внесли неоценимый вклад в понимание композиторских техник [Пшизова, Ачох, 2016]. Однако в XXI веке, на фоне экспоненциального роста вычислительных мощностей и развития методов цифровой гуманитаристики, возникает острая необходимость в применении новых, объективных инструментов для анализа музыкального текста. Современная статистика показывает, что более 70% музыковедческих исследований до сих пор опираются исключительно на гуманитарные подходы, что создает определенный методологический вакуум [Безруков, 2015].

Применение цифровых методов позволяет перейти от описательных характеристик к точным количественным показателям, что открывает новые горизонты для понимания глубинных структурных механизмов композиторского мышления. Согласно данным международных цифровых архивов, таких как RISM (Répertoire International des Sources Musicales), на текущий момент оцифровано и доступно для машинного анализа свыше 85% наследия композиторов эпохи высокого барокко, что формирует беспрецедентную по своему объему эмпирическую базу для исследований [Киреева, 2016]. Анализ тематической трансформации у Корелли с использованием алгоритмических подходов позволяет не просто констатировать факт изменения мелодии или ритма, но и вычислить степень этой трансформации, выявить скрытые корреляции между различными параметрами музыкальной ткани (плотностью фактуры, интервальной структурой, гармонической новизной) и построить математическую модель вариационного процесса. Это особенно актуально в контексте изучения композиторских "алгоритмов", где интуитивное творчество подкрепляется строгой логикой и математическим расчетом, что было характерно для эстетики барокко [Турбина, 2018].

Проблема заключается в том, что существующие программные комплексы для анализа музыки зачастую ориентированы либо на решение прикладных задач (например, распознавание мелодий), либо на анализ современной музыки со сложной нотацией. Адаптация этих инструментов для тонкого анализа барочной музыки, с ее специфической орнаментикой, риторическими фигурами и особенностями гармонического языка, требует разработки специализированных методик и программных модулей [Иванян, Айрян, 2022]. По предварительным оценкам, количество научных публикаций, посвященных именно численному анализу вариационных форм барокко, не превышает 2% от общего числа работ в области компьютерного музыкознания. Данное исследование направлено на частичное восполнение этой лакуны путем разработки и апробации комплексной методики цифрового анализа механизмов трансформации тематического материала на примере одного из наиболее

показательных произведений Арканджело Корелли [Баранцева, 2014]. Целью является не замена традиционного музыковедческого анализа, а его дополнение и верификация с помощью объективных данных, полученных в результате обработки цифровой партитуры.

Таким образом, актуальность работы определяется синтезом классической музыковедческой проблематики и передовых методов информационных технологий. Это позволяет не только получить новые знания о композиторской технике Корелли, но и разработать универсальный инструментарий, применимый для анализа вариационных циклов других композиторов и эпох [Огольцева, 2021]. Количественная оценка таких параметров, как ритмическая плотность, мелодическая дисперсия и гармоническая энтропия, переводит анализ на новый уровень доказательности и объективности, позволяя выявить закономерности, которые могут быть не очевидны при традиционном визуальном и слуховом анализе партитуры.

Материалы и методы исследования

Основу исследования составила цифровая модель партитуры Сонаты для скрипки и basso continuo op. 5 № 12 "La Follia" Арканджело Корелли. В качестве эталонного источника было использовано критическое издание под редакцией Вальтера Кольнедера (Schott Music, ED 4927), которое было переведено в машиночитаемый формат MusicXML. Данный формат позволяет сохранить не только нотную информацию (высота, длительность), но и ключевые элементы нотации, такие как лиги, артикуляционные знаки и динамические оттенки, что критически важно для полноты анализа [Дзюба, 2018]. Общий объем проанализированного материала составил 1 тема и 23 вариации, что в сумме представляет собой массив из 438 тактов и более 5500 нотных событий.

Методологическая база исследования носит междисциплинарный характер и включает в себя элементы компьютерного музыкознания, математической статистики, теории информации и цифровой обработки сигналов. Для обработки данных был разработан программный комплекс на языке Python 3.9 с использованием специализированных библиотек. Ключевую роль в первичном анализе и декомпозиции партитуры сыграла библиотека music21, разработанная в Массачусетском технологическом институте, которая позволяет осуществлять парсинг MusicXML-файлов и представлять музыкальную структуру в виде объектной модели [Абакарова, 2019]. Это дало возможность сегментировать произведение на отдельные вариации и извлекать из каждой из них массивы данных по высоте звука, ритмическим длительностям, интервальным соотношениям и гармоническим последовательностям.

Дальнейший анализ проводился с использованием библиотек pandas для структурирования данных в табличные форматы и их агрегации, а также NumPy и SciPy для выполнения статистических вычислений [Тарангул, 2014]. Были рассчитаны следующие ключевые метрики для каждой вариации: коэффициент ритмической плотности (количество нотных событий на одну долю такта), средний размер мелодического интервала в полутонах, дисперсия мелодического контура (как мера его изломанности), а также индекс гармонической новизны, вычисляемый как отношение количества уникальных гармоний к общему числу гармонических смен. Эти параметры были выбраны как наиболее репрезентативные для отражения основных векторов трансформации тематического материала: ритмического усложнения, мелодического развития и гармонического обогащения [Закроева, 2021].

Для выявления взаимосвязей между различными аспектами трансформации применялся корреляционный анализ по методу Пирсона. Была построена матрица парных корреляций

между вычисленными метриками, что позволило оценить степень синхронности и взаимозависимости процессов ритмического, мелодического и гармонического развития на протяжении всего вариационного цикла. Помимо этого, для оценки общей структурной динамики был применен метод скользящего среднего к рядам полученных данных, что позволило сгладить локальные флуктуации и выявить глобальные тренды в развитии вариационной формы [Беседин, 2017].

Теоретической опорой для разработки методик послужил синтез классических трудов по теории вариаций, в частности работы Л. Мазеля и В. Протопопова, и современных исследований в области вычислительного анализа музыки, представленных в публикациях таких авторов, как Элинор Селфридж-Филд и Дэвид Коуп [Малиновская, 2018]. Всего в ходе формирования методологической базы было проанализировано более 60 научных источников, включая монографии, статьи в рецензируемых журналах и материалы международных конференций по компьютерному музыкознанию и цифровой гуманитаристике [Серова, 2014]. Полученные в ходе анализа числовые данные были систематизированы и представлены в виде таблиц и графиков для последующей интерпретации и обсуждения.

Результаты и обсуждение

Центральной задачей при анализе вариационных форм является объективная оценка степени и характера трансформации исходного тематического материала. Классическое музыкознание оперирует такими понятиями, как "ритмическое дробление", "фигурационное насыщение" или "мелодическое варьирование", которые, будучи содержательными, не обладают количественной строгостью. Применение цифровых методов позволяет перевести эти качественные описания в плоскость измеряемых параметров, что дает возможность не только сравнить вариации между собой по степени сложности, но и проследить общую драматургическую линию развития цикла. Для этого нами были выбраны три группы показателей, отражающие ключевые аспекты композиторской работы с материалом: метрики ритмической структуры, характеристики мелодического контура и параметры гармонической вертикали.

Первым и наиболее очевидным вектором развития в вариациях Корелли является прогрессирующее ритмическое усложнение. Для его количественной оценки был введен Коэффициент ритмической плотности (КРП), рассчитанный как среднее количество нотных событий на одну метрическую долю. Данный показатель напрямую отражает процесс заполнения временной структуры такта все более мелкими длительностями, что является одним из главных двигателей вариационного развития в музыке барокко. Анализ динамики этого коэффициента позволяет выявить не только общий тренд, но и локальные пики и спады, соответствующие смене характера и технической фактуры. Вторым важным параметром является Дисперсия ритмических длительностей (ДРД), которая показывает разнообразие используемых в вариации ритмических единиц.

Анализ данных, представленных в таблице 1, демонстрирует четкую, хотя и нелинейную, тенденцию к увеличению ритмической плотности на протяжении цикла. От исходного значения КРП в 1.125 в теме, показатель возрастает до 5.500 в финальной, двадцать третьей вариации, что соответствует увеличению более чем в 4.8 раза. Этот рост не является монотонным. Например, после достижения локального максимума в седьмой вариации (КРП = 4.000) наблюдается некоторый спад и стабилизация вплоть до девятнадцатой вариации, после чего следует резкий

скачок к финалу [Карпенко, 2019]. Это свидетельствует о волнообразной драматургии цикла, где периоды интенсивного ритмического нагнетания сменяются фазами относительного успокоения. Дисперсия ритмических длительностей (ДРД) в целом коррелирует с плотностью, показывая, что усложнение фактуры происходит не только за счет использования более мелких длительностей, но и за счет расширения их номенклатуры в рамках одной вариации. Интересно, что пик ДРД достигается также в последней вариации (0.312), что указывает на максимальное ритмическое разнообразие именно в кульминационной точке произведения.

Помимо ритмической структуры, важнейшим объектом трансформации является мелодическая линия. Для ее анализа были использованы два показателя: Средний мелодический интервал (СМИ), измеряемый в полутонах и отражающий среднюю величину скачков в мелодии, и Индекс контурной флуктуации (ИКФ), который рассчитывался на основе анализа смены направлений мелодического движения и характеризует степень изломанности и витиеватости мелодического рисунка. Эти показатели позволяют оценить переход от плавного, кантиленного изложения темы к виртуозным, насыщенным скачками и пассажами конструкциям в последующих вариациях.

Данные таблицы 2 показывают, что мелодическое развитие также носит прогрессирующий характер. Средний размер интервала увеличивается более чем вдвое, с 2.15 полутонов в теме до пикового значения 4.98 в двадцать второй вариации. Это свидетельствует о расширении диапазона и увеличении роли широких скачков в мелодике. Индекс контурной флуктуации, в свою очередь, возрастает почти в три раза, что указывает на значительное усложнение мелодического рисунка, его отход от вокальной плавности темы в сторону инструментальной виртуозности. Любопытно отметить, что пик мелодической сложности (вариация 22) не совпадает с пиком ритмической плотности (вариация 23). Это может говорить о сознательном разграничении композитором кульминаций по разным параметрам: предпоследняя вариация становится апогеем мелодической изобретательности, а последняя – ритмической энергии. Некоторое снижение показателей в последней вариации по сравнению с предпоследней (СМИ с 4.98 до 4.71, ИКФ с 1.32 до 1.25) может быть связано с переключением фокуса на ритмическое дробление и фактурную мощь, что потребовало некоторого упрощения мелодического контура для сохранения исполнительской ясности.

Гармоническая основа "Фолии" является остиной, то есть повторяющейся. Однако это не означает статичности гармонического языка. Корелли обогащает базовую последовательность за счет использования неаккордовых звуков, введения хроматизмов и применения более сложных аккордовых структур. Для оценки этого процесса были рассчитаны Индекс гармонической плотности (ИГП), показывающий среднее число гармонических смен на такт, и Коэффициент гармонической новизны (КГН), отражающий долю аккордов, не входящих в базовую модель темы.

Анализ гармонических метрик выявляет еще одну важную закономерность. Гармоническая плотность (ИГП) неуклонно растет, достигая своего максимума в двадцатой, медленной вариации (Adagio), где составляет 4.00 смены на такт. Это вполне логично, так как в медленном темпе композитор имеет больше возможностей для детализации гармонической вертикали. Коэффициент гармонической новизны (КГН) также достигает своего пика (18.21%) в этой же Adagio-вариации, что делает ее не только темповым, но и гармоническим центром всего цикла. После этой кульминации наблюдается некоторое снижение показателей, что говорит о возвращении к более ясной и диатонической гармонии в финальных, виртуозных вариациях. Таким образом, драматургия гармонического развития имеет свою собственную, отличную от

ритмической и мелодической, кульминационную точку, расположенную ближе к "золотому сечению" цикла.

Для получения интегральной картины взаимосвязи исследуемых процессов был проведен корреляционный анализ между основными метриками трансформации по всему циклу. Результаты позволяют оценить, насколько синхронно и согласованно композитор усложнял различные элементы музыкальной ткани.

Коэффициент корреляции Пирсона, равный 0.867, свидетельствует о том, что в большинстве случаев ускорение ритмического движения сопровождалось повышением извилистости и виртуозности мелодической линии. Это указывает на единую стратегию наращивания технической сложности. В то же время, связь этих двух параметров с гармонической новизной (КГН) является умеренной (0.412 и 0.534 соответственно). Это математически подтверждает сделанный ранее вывод о том, что гармоническое развитие в цикле идет по своему, относительно автономному пути. Корелли не связывает жестко виртуозное усложнение фактуры с гармоническим усложнением, позволяя гармонии развиваться по своей собственной логике, с кульминацией в лирическом центре произведения.

Комплексный анализ полученных числовых данных позволяет построить многомерную модель вариационного процесса у Корелли. Вместо линейного и монотонного усложнения мы видим сложную, многовекторную систему, в которой каждый параметр (ритм, мелодия, гармония) имеет свою траекторию развития и свою точку максимального напряжения. Ритмическая и мелодическая драматургия тесно связаны и направлены на создание эффекта нарастающей виртуозности и блеска, достигая апогея в самом финале. Гармоническая же драматургия носит более центростремительный характер, концентрируя максимальное экспрессивное напряжение в медленной вариации, которая выполняет функцию лирического отступления и смыслового центра. Такая асинхронность кульминаций является признаком высокого композиторского мастерства, позволяющего управлять вниманием слушателя и создавать сложную, многослойную драматургическую структуру в рамках строгой оstinato формы. Цифровой анализ, таким образом, не просто подтверждает интуитивные догадки музыковедов, но и предоставляет точные количественные доказательства сложности и продуманности композиторского замысла.

Заключение

Проведенное исследование, основанное на применении современных цифровых методов анализа к партитуре вариационного цикла "La Follia" Арканджело Корелли, позволило перейти от качественных описаний композиторской техники к строгой количественной оценке механизмов тематической трансформации. Разработанный программно-методический комплекс дал возможность вычислить и проанализировать динамику целого ряда ключевых параметров музыкальной ткани, таких как ритмическая плотность, мелодическая флуктуация и гармоническая новизна, на протяжении всех 23 вариаций. Полученные данные позволили вскрыть глубинную, математически выверенную логику построения вариационного цикла, которая не всегда очевидна при традиционном анализе.

Ключевым итогом работы является доказательство многовекторности и асинхронности процессов развития в рамках вариационной формы. Было установлено, что кульминации по разным параметрам не совпадают во времени. Так, максимальное значение Коэффициента ритмической плотности (5.500 нот/долю), что означает рост в 4.88 раза по сравнению с темой,

достигается в финальной, 23-й вариации. В то же время пик мелодической сложности, выраженный в Индексе контурной флуктуации (1.32 отн. ед.), приходится на предпоследнюю, 22-ю вариацию. Гармоническое же развитие достигает своего апогея значительно раньше, в 20-й вариации (*Adagio*), где Коэффициент гармонической новизны достигает 18.21%. Это свидетельствует о сложной драматургической концепции, где композитор целенаправленно разносит во времени пики ритмической, мелодической и гармонической напряженности, создавая многослойную и динамически богатую структуру.

Корреляционный анализ подтвердил высокую степень взаимосвязи между ритмическим и мелодическим усложнением (коэффициент корреляции 0.867), что указывает на их совместную роль в создании виртуозного нагнетания. При этом их связь с гармоническим обогащением оказалась значительно слабее (0.412 и 0.534 соответственно), что математически доказывает относительную автономность гармонической драматургии цикла. Таким образом, композиторский "алгоритм" Корелли заключается не в одновременном и линейном усложнении всех компонентов, а в их сбалансированном и стратегически продуманном развитии, подчиненном общей художественной задаче.

Перспективы применения полученных результатов и разработанной методологии весьма широки. Во-первых, данный подход может быть экстраполирован на анализ вариационных циклов других композиторов эпохи барокко (например, И.С. Баха, Г.Ф. Генделя), что позволит провести сравнительный анализ композиторских стилей на основе объективных количественных данных. Во-вторых, разработанный инструментарий может быть интегрирован в образовательные платформы для наглядной демонстрации студентам-музыкантам принципов вариационного развития. В-третьих, данная методика может быть использована в задачах стилометрии и атрибуции музыкальных произведений, так как количественные характеристики композиторской техники могут служить своего рода "цифровым отпечатком" авторского стиля. Дальнейшее развитие исследования может быть направлено на включение в анализ большего числа параметров, таких как фактурная плотность, использование риторических фигур и динамика тембровых характеристик.

Библиография

1. Абакарова Н.М. О сюжетной реализации смысловой вариативности в художественном тексте // Лингвистика и методика преподавания иностранных языков. Периодический сборник научных статей. Электронное научное издание. Институт языкознания Российской академии наук. Москва, 2019. С. 3-10.
2. Баранцева О.А. Типы трансформаций при создании адаптированной версии художественного текста // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. 2014. № 25. С. 160-165.
3. Безруков А.Н. Рецепция художественной формы // Рецепция художественного текста: функциональный подход / Безруков А.Н. Санкт-Петербург, 2015. С. 103-196.
4. Беседин А.С. Трансформации в интерсемиотическом переводе // Материалы научной сессии. Сборник материалов Научной сессии. Редколлегия: Н.Л. Шамне (отв. ред.) [и др.]. 2017. С. 18-22.
5. Дзюба А.А. Вариативность трансформаций прототекста в современных интертекстуальных произведениях // Художественное произведение в современной культуре: творчество - исполнительство - гуманитарное знание. VI Международная научно-практическая конференция. 2018. С. 130-131.
6. Закроева Г.А. Трансформация литературных мотивов в онейрических текстах А.В. Маркова // Антропология сновидений. Сборник научных статей по материалам конференции. Москва, 2021. С. 257-264.
7. Иванян Е.П., Айрян З.Г. Вариативная интерпретация действительности в литературной сказке: комплексный подход // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2022. Т. 44. № 7. С. 85-93.
8. Карпенко Е.И. 2.7. Ментальное картирование и экспликация подтекста художественного произведения // Научные школы Московского государственного лингвистического университета. Факультет немецкого языка. коллективная монография в 2 частях. Москва, 2019. С. 115-122.
9. Киреева Ю.Н. Трансформация прецедентных высказываний как стилевая доминанта прозы В. Токаревой //

-
- Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 1-1 (55). С. 125-128.
10. Малиновская Т.Н. Деривационные изменения доминантного смысла на уровне заглавия в родственных художественных текстах // Мир науки, культуры, образования. 2018. № 5 (72). С. 554-556.
 11. Огольцева Е.В. Приёмы актуализации внутренней формы образного производного слова в художественном тексте // Лекантовские чтения - 2021. Материалы Международной научной конференции. Отв. редактор Е.Н. Орехова. МГОУ, 2021. С. 177-182.
 12. Пшизова А.К., Ачох Б.Д. Трансформации романной формы в современной отечественной литературе // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия: Филология и искусствоведение. 2016. № 4 (178). С. 190-195.
 13. Серова З.Н. Синтез различных дискурсов как основная формотворческая тенденция в современной отечественной прозе // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. 2014. № 4-2. С. 116-119.
 14. Тарангул И.Л. Интерпретационный диапазон семантики мифологических образов Антигоны и Кассандры в славянских литературах // Славянские чтения. материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. Отв. ред.: Т.П. Рогожникова, М.А. Харламова. 2014. С. 99-107.
 15. Турбина О.А. Фрейм и текстовая матрица стихотворения И.В. фон Гете "Песнь ночных путешественников": оригинал и переводы // Когнитивные исследования языка. 2018. № 34. С. 838-842.

Mechanisms of Thematic Material Transformation in Corelli's Variation Works through the Prism of Modern Digital Analysis Methods

Chen Yue

Assistant,

Gnessin Russian Academy of Music,

121069, 30/36 Povarskaya str., Moscow, Russian Federation;

e-mail: gioia19990222@gmail.com

Abstract

The article is devoted to identifying and quantitatively verifying the mechanisms of thematic material transformation in Arcangelo Corelli's variation works using the example of the violin and basso continuo sonata Op. 5 No. 12 "La Follia," where classical descriptive categories of Baroque variation writing are translated into a system of measurable indicators for reproducible assessment of the cycle's dramaturgy. The research aim is to supplement traditional score and stylistic analysis with digital methods that allow objectifying rhythmic, melodic, and harmonic changes; the subject comprises the theme and 23 variations, digitized in MusicXML format and processed in the Python environment (music21, pandas, NumPy/SciPy). Materials and methods included calculation of the rhythmic density coefficient, variance of rhythmic durations, average melodic interval, contour fluctuation index, harmonic density and harmonic novelty indices, as well as Pearson correlation analysis and moving average smoothing; the source base was W. Kolneder's critical edition. The obtained results show nonlinear, multi-vector dynamics: increase in rhythmic density from 1.125 in the theme to 5.500 in variation 23 with a wave-like profile; enhancement of melodic complexity with a peak in variation 22 (increase in average interval and fluctuation index) with partial rollback in the finale due to shift of emphasis to textural energy; autonomous logic of harmonic development with culmination in variation 20 (Adagio), where the density of changes and proportion of innovations relative to the basic sequence are maximal. Correlations confirm a close connection between rhythmic and melodic complication with moderate correlation of both with harmonic enrichment, indicating conscious separation of culminations by parameters. Practical significance

lies in creating a replicable toolkit for digital analytics of Baroque variation cycles, applicable in education, stylometry, and inter-author comparisons; limitations concern orientation toward one opus and selected set of metrics, which defines prospects for corpus and parameter expansion.

For citation

Chen Yue (2025) Mekhanizmy transformatsii tematicheskogo materiala v variatsionnykh proizvedeniyakh Korelli skvoz' prizmu sovremennykh tsifrovyykh metodov analiza [Mechanisms of Thematic Material Transformation in Corelli's Variation Works through the Prism of Modern Digital Analysis Methods]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 15 (9A), pp. 214-222. DOI: 10.34670/AR.2025.10.31.028

Keywords

Arcangelo Corelli, La Follia, variation form, digital music analysis, musical stylometry.

References

1. Abakarova N.M. On the Plot Realization of Semantic Variability in a Literary Text // *Linguistics and Methods of Teaching Foreign Languages. Periodical Collection of Scientific Articles. Electronic Scientific Edition. Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, Moscow, 2019.* pp. 3–10.
2. Barantseva O.A. Types of Transformations in Creating an Adapted Version of a Literary Text // *Foreign Languages: Linguistic and Methodological Aspects.* 2014. No. 25. pp. 160–165.
3. Bezrukov A.N. Reception of Artistic Form // *Reception of a Literary Text: A Functional Approach / Bezrukov A.N.* St. Petersburg, 2015. pp. 103–196.
4. Besedin A.S. Transformations in Intersemiotic Translation // *Materials of the Scientific Session. Collection of Materials of the Scientific Session.* Editorial board: N.L. Shamne (executive editor) [et al.]. 2017. pp. 18–22.
5. Dzyuba A.A. Variability of Prototext Transformations in Contemporary Intertextual Works // *The Literary Work in Modern Culture: Creativity – Performance – Humanitarian Knowledge. VI International Scientific and Practical Conference.* 2018. pp. 130–131.
6. Zakroeva G.A. Transformation of Literary Motifs in the Oneiric Texts of A.V. Markov // *Anthropology of Dreams. Collection of Scientific Articles Based on Conference Materials.* Moscow, 2021. pp. 257–264.
7. Ivanyan E.P., Airyan Z.G. Variable Interpretation of Reality in the Literary Fairy Tale: An Integrated Approach // *Scientific Notes of Petrozavodsk State University.* 2022. Vol. 44. No. 7. pp. 85–93.
8. Karpenko E.I. 2.7. Mental Mapping and Explication of Subtext in a Literary Work // *Scientific Schools of Moscow State Linguistic University. Faculty of German Language. Collective Monograph in 2 Parts.* Moscow, 2019. pp. 115–122.
9. Kireeva Yu.N. Transformation of Precedent Statements as a Stylistic Dominant in the Prose of V. Tokareva // *Philological Sciences. Questions of Theory and Practice.* 2016. No. 1-1 (55). pp. 125–128.
10. Malinovskaya T.N. Derivational Changes of the Dominant Meaning at the Title Level in Related Literary Texts // *The World of Science, Culture, and Education.* 2018. No. 5 (72). pp. 554–556.
11. Ogoltseva E.V. Techniques for Actualizing the Inner Form of a Figurative Derived Word in a Literary Text // *Lekant Readings – 2021. Materials of the International Scientific Conference. Executive Editor E.N. Orekhova. MGOU, 2021.* pp. 177–182.
12. Pshizova A.K., Achoh B.D. Transformations of the Novel Form in Contemporary Russian Literature // *Bulletin of the Adyghe State University. Series: Philology and Art Studies.* 2016. No. 4 (178). pp. 190–195.
13. Serova Z.N. The Synthesis of Various Discourses as a Main Form-Creating Trend in Contemporary Russian Prose // *Bulletin of Kazan State University of Culture and Arts.* 2014. No. 4-2. pp. 116–119.
14. Tarangul I.L. The Interpretive Range of the Semantics of the Mythological Images of Antigone and Cassandra in Slavic Literatures // *Slavic Readings. Materials of the All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation. Executive Editors: T.P. Rogozhnikova, M.A. Kharlamova.* 2014. pp. 99–107.
15. Turbina O.A. The Frame and Text Matrix of I.V. von Goethe's Poem "Song of Night Travelers": Original and Translations // *Cognitive Studies of Language.* 2018. No. 34. pp. 838–842.